



MALTA

**QORTI CIVILI
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF
ALBERT J. MAGRI**

Seduta tal-5 ta' Ottubru, 2004

Citazzjoni Numru. 212/1999/1

Avukat Dottor Philip Manduca bhala mandatarju
specjali tas-socjeta` estera Pt. Tugu Pratama Indonesia
bhala surrogata fid-drittijiet ta' Travis Perkins PLC,
Interpan UK Limited, David Cover & Son Ltd, Clarkes
of Walsham Limited, William T. Eden plc, Walker Timber
Limited, A.J. Beer & Company Limited, Hanson Plywood
Limited, Stableglade Limited, G.E. Robinson & Co.
Limited,

S. Silverman & Son (Importers) Properties Limited, MBM
Forest Products Limited, Walter Lambert & Sons Limited,
Arnold Laver & Company Limited u Helphire (UK) Limited

Vs

Sun Maritime Limited

Il-Qorti,

Rat ic-citazzjoni presentata fl-1 ta' Frar, 1999 li permezz
taghha l-attur nomine ippremetta illi s-segwenti u cioe`
Travis Perkins PLC, Interpan UK Limited, David Cover &

Son Ltd, Clarkes of Walsham Limited, William . Eden plc, Walker Timber Limited, A.J. Beer & Company Limited, Hanson Plywood Limited, Stableglade Limited, G.E. Robinson & Co. Limited, S. Silverman & Son (Importers) Properties Limited, MBM Forest Products Limited, Walter Lambert & Sons Limited, Arnold Leaver & Company Limited u Helphire (UK) Limited f'Jannar 1998 importaw gewwa l-United Kongdom konsenji ta' Indonesian Sheet materials, predominantly plywood liema konsenji gew skarikati fil-United Kingdom bejn it-30 ta' Jannar 1998 u l-1 ta' Frar 1998 fi stat danneggjata u b'hafna nuqqasijiet; illi s-socjeta` konvenuta hija s-sid tal-bastiment Hope 1, li fuqu ingarret l-imsemmija merkanzija; illi kienet l-istess socjeta` konvenuta li kienet responsabbli ghan-nuqqasijiet u hsharat fil-merkanzija kif se jigi ppruvat waqt it-trattazzjoni tal-kawza; illi s-socjeta` attrici hallset lill-konsenjatarji imsemmija hawn fuq tad-danni li sofrew u giet ghalhekk surrogata fid-drittijiet taghhom skond il-polza u l-ligi; illi ghalhekk is-socjeta` konvenuta ghandha thallas lis-socjeta` attrici l-ammont li hallset hi lid-diversi konsenjatarji kif hawn fuq indikat; ghalhekk talbet li din il-Qorti:-

1. tiddikjara li s-socjeta` konvenuta hi responsabbli ghall-hsharat u nuqqasijiet fil-merkanzija li giet skarikata fil-United Kingdom minn fuq il-bastiment Hope 1 bejn it-30 ta' Jannar u l-1 ta' Frar 1998;
 2. tillikwida l-ammont dovut lis-socjeta` attrici bhala surrogata fid-drittijiet tad-diversi konsenjatarji hawn fuq imsemmija;
 3. tikkundanna lis-socjeta` konvenuta li thallas lis-socjeta` attrici l-ammont hekk likwidat.
- Bl-ispejjes u bl-imghax legali kontra s-socjeta` konvenuta li tibqa' ingunta ghas-subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni u l-lista tax-xhieda tal-attur nomine.

Rat in-nota tal-konvenut presentata fit-12 ta' Ottubru 1999 li permezz taghha eccepixxa:-

1. Illi preliminarjament, is-socjeta` konvenuta ma hijiex il-legittima kontradittur f'din il-kawza ghaliex ma hemm ebda relazzjoni guridika bejn l-attur nomine u s-socjeta` konvenuta u s-socjeta` konvenuta ma ghandha ebda

obligazzjoni kuntrattwali versu l-attur nomine u ghalhekk is-socjeta` konvenuta ghandha tigi liberata mill-osservanza tal-gudizzju.

2. Illi bla pregudizzju ghas-suespost u jekk din l-Onorabbli Qorti tiddecidi li jista` jkun hemm xi relazzjoni guridika bejn il-partijiet a bazi tal-polza ta' kariku tal-merkanzija in kwistjoni, it-talbiet attrici huma preskritti skond il-ligi.

3. Illi bla pregudizzju ghas-suespost u dejjem jekk din il-Qorti tiddecidi li hemm relazzjoni guridika bejn il-partijiet ghab-bazi tal-polza ta' kariku, din l-Onorabbli Qorti ghandha tillibera lis-socjeta` konvenuta mill-osservanza tal-gudizzju jew tissoprasjedi mill tiehu konjizzjoni ulterjuri tal-kawza odjerna ghar-raguni li fil-polza tal-kariku in kwistjoni hemm inserita` klawsola li taghti gurisdizzjoni eskluziva lil Qrati tal-pajjiz fejn il-“carrier” ghandu l-“principal place of business” tieghu, li f'dan il-kaz huwa barra minn Malta.

4. Illi subordinatament u fil-mertu, it-talbiet attrici huma nfondati fil-fatt u fid-dritt peress illi s-socjeta` konvenuta lanqas ma hi responsabbli ghad-danni allegati kif ser jirrizulta mit-trattazzjoni tal-kaz.

5. Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost, d-danni allegati mill-attur nomine jridu jigu ppruvati minnu.

6. Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost is-socjeta` konvenuta ma hijiex responsabbli ghad-danni allegati mis-socjeta` attrici taht il-poloż ta' kariku u dana a bazi tad-disposizzjonijiet tal-Hague Rules, partikolarment Artikolu 4(5) tal-istess Hague Rules li jittratta dwar danni rizultanti minn “insufficiency of packing” li l-“carrier” ma huwiex responsabbli ghalihom.

7. Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost, ir-responsabbilita` tas-socjeta` eccipjenti hija wkoll limitata skond il-polza ta' kariku in kwistjoni (Hague Rules) u/jew skond Taqsima IX tal-Kapitolu 234 tal-Ligijiet ta' Malta (Limitation Convention, Brussels 1957).

Rat id-dikjarazzjoni, l-lista tax-xhieda u d-dokumenti ezebiti mill-konvenut.

Rat il-verbal ta' l-udjenza tat-23 ta' Marzu, 2001 meta l-kawza thalliet ghall-presentata ta' noti ta' osservazzjonijiet

dwar l-ewwel eccezzjoni sollevata mis-socjeta` konvenuta. Rat id-diversi noti ta' osservazzjonijiet sottomessi mid-difensuri tal-kontendenti, kif ukoll t-trattazzjoni orali maghmula fl-udjenja tal-11 ta' Marzu, 2002, hadet konjizzjoni tad-dokumenti kollha ezebiti, rat il-verbal ta' l-udjenja tal-11 ta' arzu, 2002 meta l-kawza giet imhollija ghas-sentenza fuq l-punt preliminari sollevat fl-ewwel eccezzjoni imsemmija.

Ittrattat il-kawza.

Ikkunsidrat:

Fis-semplicita` taghha din il-kawza tikkoncerna talba ta' socjeta` assikuratrici, qua surrogata, biex jigu rifuzi lilha dawk l-ammonti li hija hallset lid-diversi klienti taghha a bazi tal-poloż ta' assikurazzjoni minnha mahruġa in konnessjoni ma merkanzija appartenenti lill-assikurati taghha, liema merkanzija tghabbit fuq il-bastiment MV HOPE I għall-vjagg bil-bahar mil Indonesia ghar-Renju Unit, liema merkanzija sofriet xi hsara.

F'dan li stadju tal-kawza il-provi, konsistenti f'dokumenti u affidavit ta' Inda Borovic, in rappresentanza tas-socjeta` Jadroplov il "commercial and technical managers" tas-socjeta` konvenuta, huma limitati għall-kwistjoni sollevata fl-ewwel eccezzjoni tas-socjeta` konvenuta. Infatti din is-socjeta` konvenuta, li effettivament hija sid il-bastiment MV HOPE I, qedha teccepixxi li hija "*ma hijiex il-legittima kontradittur f'din il-kawza ghaliex ma hemm ebda relazzjoni guridika bejn l-attur nomine u s-socjeta` konvenuta u s-socjeta` konvenuta ma ghandha ebda obligazzjoni kuntrattwali versu l-attur nomine*" b'hekk is-socjeta` konvenuta qedha titlob li tigi liberata mill-osservanza tal-gudizzju.

Ikkunsidrat:

Jirrizulta li b'kuntratt tal-21 ta' Ottubru, 1997 is-socjeta` konvenuta, qua sid il-bastiment fuq imsemmi, dahlet f'kuntratt ta' kiri tal-istess bastiment għall-perjodu ta' 80/90 gurnata mas-socjeta` Pan Ocean Shipping Co. Ltd. liema kuntratt fil-gergo marittimu huwa maghruf bhala "Time

Charter". Il-merkanzija tghabbiet minn diversi portijiet gewwa l-Indonesia u meta waslet fid-destinazzjoni taghha irrizulta li kien hemm diversi hsarat li ghamlet tajjeb ghalihom is-socjeta` assikuratrici attrici.

Bil mod kif inhi impustata l-eccezzjoni tas-socjeta` konvenuta u kif jidher ampjament minn noti ta' osservazzjonijiet tal-kontendenti, din il-Qorti hija mitluba tiddecidi jekk, fic-cirkostanzi tal-kaz, is-socjeta` konvenuta ghandhiex tigi dikjarata responsabbli ghar-risarciment tad-danni subiti mis-socjeta` attrici, jew jekk din l-istess socjeta` hija ghal kollox estranea ghall-akkadut. Din il-kwistjoni hija wahda kompleksa u mhux dejjem cara, kif jidher mid-diversi noti ta' osservazzjonijiet sottomessi mid-difensuri tal-kontendenti u sahansitra mis-sentenzi tal-qrati inglizi hemm citati. Infatti ghalkemm qed jigi koncess mis-socjeta` konvenuta li, in linja generali, f'Time Charter Parties huwa sid il-bastiment li jintrabat bil-kuntratt ta' garr tal-merkanzija nkwantu tramite l-Kaptan jirrilaxxa l-kuntratt ta' garr ossia l-Polza ta' Karigu, qed jigi allegat mis-socjeta` konvenuta li c-cirkostanzi prezenti ghandhom iwasslu lil din il-Qorti li tirritjeni li kienet is-socjeta` Pan Ocean Shipping Co. Ltd li assumiet responsabbli ghall-garr tal-merkanzija in kwistjoni u li konsegwentement hija responsabbli ghad-danni subiti mis-"shippers" jew "consignees".

L-Att Dwar il-Garr ta' Merkanzija bil-Bahar (Kap 140 tal-Ligijiet ta' Malta) jiddefinixxi "garr ta' merkanzija" bhala "iz-zmien minn dak il-hin li l-merkanzija titghabba fuq il-bastiment sa x'hin tinhatt minnu." Fl-Ewwel Artikolu ta' l-Iskeda li tinsab fil-Kap 140 imsemmi, "kuntratt ta' garr" jirreferi biss "ghall-kuntratt ta' garr li dwaru nharget polza ta' taghbija jew kull dokument ta' titolu simili, safejn dak id-dokument hu relattiv ghall-garr ta' merkanzija bil-bahar, maghduda kull polza ta' taghbija jew kull dokument simili kif imsemmi hawn qabel mahruqa taht jew bis-sahha ta' kuntratt ta' noleggi minn x'hin dik il-polza tat-taghbija jew dokument simili ta' titolu jirregolaw ir-relazzjonijiet bejn vettural u min ghandu f'idejh dik il-kitba." Skond l-istess Skeda il-"vettural" jista` jkun is-sid tal-bastiment jew in-noleggatur li jaghmel kuntratt ta' garr ma' karikatur.

In adempjenza ta' l-obbligi tieghu l-vettural, sew jekk ikun is-sid sew jekk ikun in-noleggatur, ghandu jaghmel il-bastiment tajjeb ghall-bahar, jipprovdi kif jixraq il-bastiment b'ekwipagg, bl-attrezzi u bil-hazna, u jaghmel l-istivi ... u kull naha ohra tal-bastiment li fiha tingarr il-merkanzija tajbin u xirqin biex fihom il-merkanzija tkun tista` titqieghed, tingarr u tithares u fin-nuqqas jkun responsabbli ghal telf jew hsara li tigri.

Minn dan jidher li r-responsabbilita` ghal telf jew hsara fil-merkanzija taqa' fuq dik il-persuna li tkun assumiet ir-responsabbilita` ghall-garr tal-istess merkanzija permezz ta' polza ta' taghbija. Huwa ghalhekk il-'carrier' li jirrilaxxa l-Bill of Lading li jaghmel tajjeb ghad-dannu.

Dan il-'carrier' ossia 'vettural' jista` jkun sew is-sid tal-bastiment kemm terza persuna li jkollha kontroll tal-istess bastiment permezz ta' kuntratt ta' nolegg. Fil-kaz ta' garr ta' merkanzija li l-Bill of Lading juri bic-car li huwa sid il-bastiment li qed jikkuntratta mal-karikator, billi dan id-dokument jigi iffirmit mill-agent tas-sid jew mill-Kaptan tal-bastiment, ma hemm ebda diffikulta` biex tidentifika l-parti responsabbli ghat-telf jew hsara. Izda meta l-bastiment jkun l-oggett ta' kuntratt ta' nolegg u ghalhekk qed jintuza ghall-garr ta' merkanzija mhux mis-sid izda minn terza persuna, il-posizzjoni tista` ma tkunx daqshekk cara. Hemm diversi tipi ta' kuntratti ta' nolegg, ossia Charter Parties, li jistghu jigu klassifikati taht zewg kategoriji partikolari. Dawk, maghrufa bhala "Bareboat charter" fejn in-noleggatur jakkwista, ghall-perjodu stipulat, il-kontroll shih u pussess komplet tal-bastiment, inkluz id-dritt li jahtar il-kaptan u l-ekwipagg tal-bastiment (Art. 84A (1) Kap 234), u dawk fejn in-noleggatur jaghmel uzu mill-bastiment ghall-perjodu stipulat, billi jinqedha bl-istess bastiment ghall-garr ta' merkanzija filwaqt li l-Kaptan u l-ekwipagg jibqghu dawk li jkunu gew mahtura minn sid il-bastiment. Fost dawn insibu l-hekk imsejha "voyage charter" li jkun limitat ghall-vjagg partikolari, u "Time Charter" liema nolegg huwa kuntratt ghall-perjodu pre stabbilit.

Fil-kaz ta' "Bareboat charter" ma ghandux jkun hemm diffikulta biex jigi identifikat il-'carrier' ossia il-vettural bil-konsegwenzi kollha li dan igib. Izda fil-kaz ta' Voyage jew Time Charters mhux dejjem huwa facli li tisabilixxi minn huwa l-carrier u konsegwentement minn huwa responsabbli ghad-danni f'kaz ta' telf jew hsara fil-merkanzija. Cioe` jekk ghandux jirrispondi c-charterer jew jekk sid il-bastiment li jkun ta' b'nolegg l-istess bastiment. Dan ghaliex, ghalkemm ir-relazzjoni ta' bejn l-karikator u l-vettural hija principalment regolata bil-Bill of Lading, jista` jkun hemm fatturi ohra, bhal ma huma kondizzjonijiet specifici fil-kuntratt ta' nolegg bejn sid il-bastiment u c-charterer li jistghu jvarjaw l-obbligi tal-partijiet fil-kuntratt ta'nolegg vis-à-vis terzi. Dan huwa proprju l-kaz prezenti.

Ikkunsidrat:

Fil-kaz in ezami qed jigi sottomess mis-socjeta` konvenuta li, ghalkemm il-kuntratt ta' nolegg tal-21 ta' Ottubru, 1997 huwa "Time Charter Party" li, taht cirkostanzi normali, jaghbbi lill-sid il-bastiment bir-responsabbilita` ghall-telf u hserat waqt il-vjagg, hemm cirkostanzi specjali li jindikaw li f'dan il-kaz, il-vettural u cioe` l-persuna li finalment hija responsabbli ghad-danni fil-merkanzija, ma kienx sid il-bastiment izda l-istess noleggatur tal-bastiment u cioe` Pan Ocean Shipping Co. Ltd.

In sostenn ta' dan qed jigu rilevati s-segwenți fatti:-

1. Il-Bills of Lading mhux mahruġin fuq karti tas-socjeta` konvenuta u cioe` il-formoli li intuzaw mhumix il-formoli ta' Sun Maritime Limited, is-sidien tal-bastiment, izda formola tac-charterers is-socjeta` Pan Ocean Shipping Ltd.
2. Il-Bills of Lading ma gewx iffirmati mis-socjeta` konvenuta u ma gewx mahruġa mill-master tal-bastiment izda kif wiehed jista jara b'mod car (gew) mahruġin f'isem is-socjeta` Pan Ocean Shipping Ltd ic-charterers tal-bastiment.
3. Il-Bills of Lading gew iffirmati ghan-nom ta' Pan Ocean Shipping Co. Ltd minn agent ta' Pan Ocean Shipping Co.Ltd.

4. Illi oltre dan hafna mill-bills li nhargu u li gew iffirmati ghall-Pan Ocean Shipping Co. Ltd, jiddikjaraw b'mod car Pan Ocean Shipping as carriers jew for the carriers Pan Ocean Shipping Ltd.

5. Illi la s-sidien, Sun Maritime Ltd, konvenuti f'din il-kawza u anqas il-kaptan ma qatt raw l-originali ta' dawn il-bills of lading jew inghataw xi sett originali taghhom.

6. Illi "claims" simili ta' ricevitori ta' merkanzija li tghabbiet u ngarret fuq l-istess bastiment, fuq l-istess vjagg, b'Bills of Lading identici bhal daww fil-kaz odjern, thallsu mic-Charterers, Pan Ocean Shipping Ltd.

Tenut kont ta' dawn il-fatti s-socjeta` konvenuta kkonkludiet l-ewwel nota ta' osservazzjonijiet taghha billi affermat li hija ma tistax tkun il-legittmu kontradittur u dana stante li:-

a) Ma jista' jezisti ebda dubbju li l-kuntratt, il-bills of lading li fuqhom qed tibbaza it-talbiet taghha s-socjeta` attrici, huma xhieda ta' kuntratt bejn Pan Ocean Shipping Ltd bhala carriers u r-ricevitori diversi;

b) Li dawn il-bills of lading ma jistaw bl-ebda mod jorbtu is-sid tal-bastiment;

c) Li s-sid, konvenut f'din il-kawza, ma kienx parti f'dan il-kuntratt u ghalhekk ma hemm ebda rabta kontrattwali bejn is-socjeta` attrici u dik konvenuta;

d) Li ghalhekk is-socjeta` konvenuta ma ghandha ebda obbligi versu s-socjeta` attrici.

Da parti tas-socjeta` attrici qed jigi sottomess li d-diversi bills of lading ezibiti huma xhieda tal-kuntratt ta' "carriage" bejn d-diversi karikaturi tal-merkanzija u sid il-bastiment (ghalkemm in extremis din l-istess socjeta` ikkoncediet li whud minn dawn l-istess Bills of Lading ma jirriflettux dan l-istat ta' fatt) dana billi, skond is-socjeta` attrici, ic-Charter Party tal-21 ta' Ottubru, 1997, jikkontempla l-obbligu tal-kaptan tal-bastiment "to sign Bills of Lading for cargo as presented, in conformity with Mate's receipts" sakemm dan l-obbligu ma jigix imwarrab kemm-il darba c-charterers "are making use of their authority to sign (il bills of lading) as per Clause 46". Inoltre l-istess charterparty jistipula li l-merkanzija titghabba, u titpogga fiz-zgur "under the supervision and responsibility of the Captain." Qed jinghad ukoll mis-socjeta` attrici li l-kondizzjonijiet "printed"

Kopja Informali ta' Sentenza

fuq l-istess Bill of Lading juru bic-car li r-responsabilita` ghad-danni taqa' fuq sid il-bastiment.

Ikkunsidrat:

Kif ga inghad fuq il-materja hija komplessa u meta l-Qorti tezamina bir-reqqa id-diversi klawnsoli tac-Charter Party kif ukoll tal-Bills of Lading, kif sar mid-difensuri tal-kontendenti, jista` jirrizultaw argumenti validi ghaz-zewg nahat, kif del resto jidher mid-diversi sentenzi inglizi li gew citati. Izda din il-Qorti hija tal-fehma li l-kwistjoni ghandha tigi ezaminata b`mod prattiku billi wiehed ihares lejn l-essenzjal u mhux jintilef f` hafna spekulazzjonijiet li jistghu jwasslu ghall-konkluzzjoni mhux mixtieqa mill-kontraenti meta gie iffirmit il-kuntratt ta' garr. Ghalhekk principalment ghandhom jigu ezaminati l-Bills of Lading li, wara kollox huma xhieda tal-“contract of carriage”, sabiex jigi determinat l-intenzjoni tal-partijiet fid-data tal-kuntratt.

Ikkunsidrat:

L-artikolu 347 tal-Kap 234 tal-Ligijiet ta' Malta jiddisponi li *“sid il-bastiment ikun responsabbli ghall-obbligi kollha kuntratti mill-kaptan dwar il-bastiment, u jkun responsabbli ghal kull danni li jigru b`ghemil jew b`nuqqasijiet fin-navigazzjoni jew fit-tmexxija tal-bastiment.”* Dan l-obbligu jezisti nkwantu l-kaptan, bhala l-persuna responsabbli ghall-bastiment, ghandu wkoll ir-rappresentanza ta' sid il-bastiment u jorbot lis-sidien sakemm ma jmurx oltre l-obbligi u d-dmirijiet imposti jew koncessi lilu. Naturalment dan il-principju ma japplikax meta l-bastiment, tramite “bareboat charter” johrog mill-kontroll tas-sid billi, f`dawk l-okkazzjonijiet l-kaptan u l-crew jkun gew mahtura mill-istess charterer. Izda meta sid il-bastiment ghandu l-kontroll effettiv, tramite l-kaptan, dan jista' u ghandu jigi kunsidrat bhala l-“carrier” hlief f`dawk l-okkazzjonijiet meta c-cirkostanzi jkunu juru li dan mhux il-kaz. Din pero` hija eccezzjoni ghar-regola u bhala tali hu mistenni li meta sid il-bastiment jallega sitwazzjoni simili, trid tingieb prova cara u inekwivoka, li turi li r-responsabbilita` ma hijiex ta' sid il-bastiment izda ta' terza persuna u cioe` c-charterer.

Minn ezami tal-Bills of Lading, li wara kolloxx huma xhieda tal-“contract of carriage”, jidher li kienet is-socjeta` Pan Ocean Shipping li kkuntrattat mad-diversi ‘shippers’ għall-gar tal-merkanzija in kwistjoni. Dan qed jinghad billi dawn l-istess Bills of Lading huma mahruga fuq karta li ggib isem Pan Ocean Shipping. Mentri isem sid il-vapur, u cioe` s-socjeta` konvenuta, ma jidher imkien. Dawn l-istess dokumenti gew iffirmati mill-agent ta’ Pan Ocean Shipping u għalkemm fil-kaxxa (numerata 34) fejn hemm il-firma tal-agent imsemmi jirrizultaw stampati l-kliem “for Master”, jidher li l-istess Kaptan kien kompletament alien għal hrug ta’ dawn id-dokumenti. Tant hu hekk li, minkejja li huwa l-obbligu tal-Kaptan li jhares l-interessi ta’ sid il-bastiment kemm il-darba dan ser jkun responsabbli għall-hsarat fil-merkanzija, l-istess Bills of Lading gew mahruga bhala “clean bills of lading” u cioe` minghajr ma gew riportati fuqhom in-notamenti li jinsabu fil-“mate’s notes” meta l-istess merkanzija ittellghat abbord. F’dan il-kuntest hija relevanti dik il-parti tac-charter party li tghid li “The Captain (although appointed by the owners), shall be under the orders and directions of the Charterers as regards vessel’s employment and agency;.....”

Huwa minnu, kif josserva d-difensur tal-attur nomine, li l-klawsola numru 30 tal-Bill of Lading tidentifika il-‘carrier’ bhala “the owner of the vessel” u cioe` s-socjeta` konvenuta. B’dana kollu din il-Qorti tikkondividi s-sottomissjoni tal-istess-socjeta` konvenuta li f’kuntratti stampanti b’kondizzjonijiet ‘standard’ l-istess kondizzjonijiet jistghu jigu varjati b’dak li jigi iffirmat bnadi ohra fuq l-istess dokument u, minn dan l-aspett, din il-Qorti, tenut kont tal-fattispecjie kollha tal-kaz, ma ghandha ebda ezitazzjoni tiddikjara li b’dak li hemm fuq il-faccata tal-Bill of Lading ma jista` jkun hemm ebda dubbju dwar il-vera kontraenti għall-kuntratt ta’ garr fuq immsemmi billi jidher ampjament car li dan kien qed jigi kuntrattat mas-socjeta` Pan Ocean Shipping u ma hadd izjed. Dan il-hsieb huwa konforta mill-fatt li l-istess socjeta` Pan Ocean Shipping irrikonoxxiet l-obbligi tagħha taht dan il-kuntratt ta’ garr tal-merkanzija meta issaldat diversi “claims” ta’ individwi ohra għall-danni f’merkanzija li kienet qed tingarr u gratilha hsara fl-istess tragitt.

Kopja Informali ta' Sentenza

Ghar-ragunijiet fuq moghtija din il-Qorti tilqa' l-ewwel eccezzjoni tas-socjeta` konvenuta billi tiddikjara l-istess socjeta` bhala mhux legittima kontradittrici f'dawn il-proceduri u konsegwentement tillibera lill-istess socjeta` konvenuta mill-osservanza tal-gudizzju bl-ispejjes kontra s-socjeta` attrici.

Onor Imhalled Albert J Magri

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----